



Première commission permanente
Paix et sécurité internationale

C-I/115/DR-am.1
27 Septembre 2006

**COOPERATION ENTRE LES PARLEMENTS ET L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES
POUR PROMOUVOIR LA PAIX DANS LE MONDE, EN PARTICULIER AU POINT
DE VUE DE LA LUTTE CONTRE LE TERRORISME ET DE LA SECURITE
ENERGETIQUE A L'ECHELLE MONDIALE**

***Première série d'amendements à l'avant-projet de résolution révisé présentés
par les délégations de la Belgique, de la Chine, de Cuba, de l'Egypte, de l'Inde***

PREAMBULE

Nouvel alinéa 3bis

Ajouter, après le troisième alinéa, un nouvel alinéa comme suit :

3bis) *soulignant qu'il ne saurait y avoir de justification aucune aux actes terroristes,*
(Inde)

Nouvel alinéa 5bis

Ajouter, après le cinquième alinéa, un nouvel alinéa comme suit :

**5bis) *rappelant la résolution de l'UIP adoptée par la 114^{ème} Assemblée de l'UIP sur
le rôle des parlements dans le renforcement de la lutte contre le trafic des armes
légères et de petit calibre, ainsi que de leurs munitions,***
(Belgique)

Alinéa 9

Modifier l'alinéa existant comme suit :

9) *sachant qu'il faut interdire aux terroristes et aux organisations terroristes l'accès aux
armements, notamment les armes de destruction massive, et plus particulièrement les
armes nucléaires,*
(Egypte)

Alinéa 10

Modifier l'alinéa existant comme suit :

10) *réitérant que la réduction de la pauvreté, le renforcement de la démocratie, la
promotion des droits de l'homme et l'appui au règlement pacifique des conflits font partie des
moyens les plus efficaces de lutte contre le terrorisme,*
(Chine)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

10) *réitérant* que le renforcement de la démocratie, la promotion des droits de l'homme **et de la justice sociale, l'éradication de la pauvreté, de l'analphabétisme et du sous-développement** et l'appui au règlement pacifique des conflits font partie des moyens les plus efficaces de lutte contre le terrorisme,

(Cuba)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

10) *réitérant* que le renforcement de la démocratie, la promotion des droits de l'homme et l'appui au règlement pacifique des conflits ~~font partie des moyens les plus efficaces de lutte~~ **contribuent utilement à la lutte mondiale** contre le terrorisme,

(Inde)

Nouvel alinéa 10bis

Ajouter, après le dixième alinéa, un nouvel alinéa comme suit :

10bis) soulignant l'importance de porter remède aux causes économiques, sociales et culturelles du terrorisme, dont la pauvreté, la privation économique, la baisse des niveaux de vie, l'analphabétisme, le sous-développement et la baisse du niveau des services sociaux de base,

(Egypte)

Alinéa 11

Modifier l'alinéa existant comme suit :

11) *rappelant* les résolutions **de l'Assemblée générale et** du Conseil de sécurité des Nations Unies relatives à la menace que les actes terroristes font peser sur la paix et la sécurité internationales,

(Cuba)

Alinéa 12

Modifier l'alinéa existant comme suit :

12) ~~*se félicitant*~~ **prenant note** du rapport du Secrétaire général de l'ONU intitulé "S'unir contre le terrorisme : recommandations pour une stratégie antiterroriste mondiale",

(Cuba)

Alinéa 14

Modifier l'alinéa existant comme suit :

14) ~~*troublée par l'absence de volonté politique*~~ **préoccupée par les obstacles complexes que rencontre** l'Assemblée générale des Nations Unies **dans le processus engagé pour** parvenir à une convention globale sur le terrorisme international lors de sa 60^{ème} session,

(Cuba)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

14) ~~troublée par l'absence de volonté politique de~~ **s'inquiétant vivement de ce que** l'Assemblée générale des Nations Unies ~~de n'ait pas pu~~ parvenir à une convention globale sur le terrorisme international lors de sa 60^{ème} session,

(Inde)

DISPOSITIF

Paragraphe 2

Modifier le paragraphe existant comme suit :

2. *condamne* toutes les formes de terrorisme, **y compris le terrorisme d'Etat**, et les considère comme des actes criminels injustifiables, les terroristes eux-mêmes étant des criminels de droit commun, dépourvus de la moindre justification morale;

(Egypte)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

2. *condamne* **vigoureusement** toutes les formes **et manifestations** de terrorisme et les considère comme des actes criminels injustifiables, les terroristes eux-mêmes étant des criminels de droit commun, dépourvus de la moindre justification morale;

(Inde)

Paragraphe 3

Modifier le paragraphe existant comme suit :

3. *invite* les gouvernements, les parlements nationaux et la communauté internationale à prendre en considération les causes **premières** qui créent un environnement où des personnes peuvent se laisser convaincre par les proclamations des terroristes et de leurs organisations;

(Chine)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

3. *invite* les gouvernements, les parlements nationaux et la communauté internationale à prendre en considération les causes qui créent un environnement où des personnes peuvent se laisser convaincre par les proclamations des terroristes et de leurs organisations, **particulièrement la pauvreté, l'ignorance, la privation économique, l'injustice et le deux poids, deux mesures sur le plan national et international**;

(Egypte)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

3. *invite* les gouvernements, les parlements nationaux et la communauté internationale à **identifier et** prendre en considération les causes qui créent un environnement où des personnes peuvent se laisser convaincre par les proclamations des terroristes et de leurs organisations;

(Inde)

Paragraphe 5

Modifier le paragraphe existant comme suit :

5. *rappelle* que **les parlements ont aussi la responsabilité fondamentale de veiller à ce que** les libertés civiles, les droits de l'homme et l'état de droit ~~ne doivent pas être sacrifiés au nom de la lutte contre le terrorisme~~ **soient dûment pris en considération dans la lutte contre le terrorisme et, dans le même temps, constate que le terrorisme lui-même représente la forme la plus extrême de violation des droits de l'homme;**

(Inde)

Paragraphe 9

Supprimer le paragraphe.

(Inde)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

9. *invite* l'Assemblée générale des Nations Unies à adopter une définition universellement reconnue du terrorisme, ~~fondée sur la proposition du Secrétaire général de l'ONU, et demande aux parlements de faire pression sur les gouvernements à cette fin;~~

(Chine)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

9. *invite* l'Assemblée générale des Nations Unies à adopter une définition universellement reconnue du terrorisme, ~~fondée sur la proposition du Secrétaire général de l'ONU,~~ **qui tient compte des points de vue de toutes les parties aux négociations** et *demande* aux parlements de faire pression sur les gouvernements à cette fin;

(Cuba)

Paragraphe 10

Modifier le paragraphe existant comme suit :

10. *en appelle* aux parlements pour qu'ils soutiennent fermement l'élaboration d'une convention globale des Nations Unies sur le terrorisme international et *demande* à tous les Etats ~~de considérer la rédaction~~ **d'accorder la priorité la plus élevée à la finalisation** d'une telle convention ~~comme une priorité~~ lors de la 61^{ème} session de l'Assemblée générale des Nations Unies;

(Inde)

Paragraphe 12

Modifier le paragraphe existant comme suit :

12. *demande* aux Nations Unies de mettre au point des critères permettant de mesurer l'application de la résolution 1373 du Conseil de sécurité, de lancer des programmes visant à aider les Etats à se mettre en conformité et, enfin, d'adopter des mesures claires en cas de non-respect, ~~notamment des sanctions;~~

(Chine)

Paragraphe 14

Modifier le paragraphe existant comme suit :

14. *prie instamment* tous les Etats de soutenir pleinement la Direction exécutive du Comité contre le terrorisme et *demande* **que l'on envisage** un dialogue entre cette instance, les parlementaires et les parlements;

(Inde)

Paragraphe 15

Modifier le paragraphe existant comme suit :

15. *se félicite* de la création du Fonds des Nations Unies pour la démocratie, *rend hommage* aux Etats qui ont contribué à ce Fonds et *invite* tous les autres pays développés à suivre leur exemple **s'efforcer d'en faire autant**;

(Inde)

Nouveau paragraphe 16bis

Ajouter un nouveau paragraphe, après le paragraphe 16, comme suit :

- 16bis. invite l'ONU et toutes les organisations concernées à adopter l'appel lancé par le Président Moubarak pour libérer la région du Moyen-Orient des armes nucléaires, et à examiner la possibilité de le généraliser pour couvrir d'autres régions du monde où sévissent des conflits;**

(Egypte)

Nouveaux paragraphes 17bis et 17ter

Ajouter deux nouveaux paragraphes, après le paragraphe 17, comme suit :

- 17bis. demande à tous les gouvernements de lutter systématiquement et concrètement contre le trafic des armes légères et de petit calibre, ainsi que de leurs munitions, notamment en appliquant tous les instruments mis en place dans le cadre du Programme d'Action des Nations Unies, ainsi que les recommandations contenues dans la résolution de la 114^{ème} Assemblée de l'UIP en la matière;**

- 17ter. prie instamment les gouvernements d'élaborer un traité sur le commerce international des armes pour réglementer rigoureusement le transport d'armes et de munitions;**

(Belgique)

Nouveau paragraphe 17bis

Ajouter un nouveau paragraphe, après le paragraphe 17, comme suit :

- 17bis. demande aux grandes puissances d'éviter le deux poids, deux mesures quant à l'application du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires et des conventions relatives à la limitation et à la prévention de la prolifération des armes de destruction massive;**

(Egypte)

Paragraphe 19

Modifier le paragraphe existant comme suit :

19. *demande* un renforcement de la coopération parlementaire ~~dans toutes les régions du monde~~ **sur le plan international et régional** en matière de ~~politique~~ **sécurité** énergétique;

(Egypte)

Paragraphe 24

Modifier le paragraphe existant comme suit :

24. *demande* aux parlements et aux gouvernements de mettre au point des plans **et des stratégies** nationaux en matière de diversification énergétique et ~~d'économies d'énergie~~ **de préservation des ressources énergétiques dont ils disposent;**

(Egypte)

Nouveau paragraphe 24bis

Ajouter, après le paragraphe 24, un nouveau paragraphe comme suit :

- 24bis. se réjouit vivement des initiatives prises dans le cadre d'une coopération internationale pour intensifier les recherches sur la fusion thermonucléaire, notamment en construisant un réacteur expérimental à Cadarache;**

(Belgique)

Paragraphe 25

Modifier le paragraphe existant comme suit :

25. *demande* qu'une plus grande priorité soit donnée aux possibilités offertes par l'énergie géothermique **et l'énergie solaire**, notamment par la formation de spécialistes provenant de pays en développement, dans le cadre du Programme de formation à la géothermie de l'Université des Nations Unies;

(Egypte)

Nouveau paragraphe 26bis

Ajouter, après le paragraphe 26, un nouveau paragraphe comme suit :

- 26bis. demande à l'ONU et à tous les organisations et Etats donateurs d'attacher plus d'intérêt aux énergies de substitution et renouvelables dans les pays en développement, notamment l'énergie hydroélectrique et l'énergie solaire tant pour assurer un approvisionnement suffisant et continu susceptible d'y promouvoir la relance du développement, et d'en garantir la durabilité en préservant l'environnement que pour transférer à ces pays et y implanter des technologies de pointe en matière d'énergie;**

(Egypte)